

Announcements for 4/26/2020

2020 年 4 月 26 日報告事項

1. Welcome brothers and sisters and friends to another virtual Worship Service this morning. Nothing will stop us from worshiping together. We thank the Lord for all the brothers and sisters who serve diligently live at the English Worship Service or preparing pre-recorded Chinese Worship.
歡迎弟兄姐妹們再次參加在線敬拜。沒有什麼能阻止我們一起敬拜。我們為忠心服事的英文崇拜直播團隊和中文崇拜錄製團隊感謝主。
2. We will observe Holy Communion next Sunday. Prepare yourself a piece of crackers/bread and a small cup of grape juice/wine at your home to partake Holy Communion together.
我們將於下主日守聖餐，請在家預備好一小塊蘇打餅乾或麵包，和一小杯葡萄汁或葡萄酒，一起守聖餐。
3. Please visit our website (rochesterccc.org) for announcements, RCCC-related COVID 19 update, weekly words of encouragement from our pastors as well as date and time of various activities via video-conferencing. Please join us for fellowship and praying together.
請訪問教會網站 (rochesterccc.org)，網站有報告事項，與本教會有關的新冠疫情的更新，牧師的每週寄語，以及可通過視頻會議參與的各種活動的日期和時間。
4. We have family members infected with COVID-19. Pray for healing, the much needed help and peace from God. Pray that non-believing family members will find Jesus in the midst of sickness.
我們已有家人感染了新冠病毒 (COVID-19)。禱告求醫治，求急需的從神而來的幫助和平安，願不信的家人在經歷病痛的过程中找到耶穌。
5. 1.8 billion Muslims are still living without a saving relationship with Jesus Christ. You are invited to join the global movement praying for Muslims during Ramadan (April 24 - May 23, 2020). You can check out 30daysprayer.com and prayercast.com for prayer resources.
18 億穆斯林仍然活在沒有耶穌基督救恩的光景之中。邀請您參加全球齋月禱告運動 (4 月 24 日 - 5 月 23 日)，禱告資料可到以下網站查找：30daysprayer.com 和 prayercast.com。
6. Thanks to your generosity towards our COVID-19 fund, we have made a \$4,000 donation to Rochester Regional Health in support of our community. As we continue to receive donations marked for COVID-19, we will pursue other avenues to share the love of Christ to the Rochester area.
感謝您對新冠基金的慷慨支持，我們已經向 Rochester Regional Health 捐款\$4,000，以幫助我們的社區。隨著收到的新冠奉獻的增多，我們將會尋求其它途徑向羅城地區分享基督的愛。